Porównanie tłumaczeń Wyjścia 6:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Tak też przemówił Mojżesz do synów Izraela, lecz (oni) nie słuchali Mojżesza z powodu zniecierpliwienia ducha\* oraz ciężkiej pracy.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) zniecierpliwienia ducha, רּוחַ מִּקֹצֶר , idiom.: krótkości ducha, wg G: z powodu zniechęcenia (l. utraty serca), ἀπὸ τῆς ὀλιγοψυχίας. [↑](#footnote-ref-2)